

160 ЛЕТ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ КОСТА ХЕТАГУРОВА

УÆЛЛАГ ИР, НÆ ФЫДÆЛТЫ АВДÆН, ДÆ БОНТÆ ДЫЛ ФÆРНÆЙ ЦÆУÆНТИ!

СОУУОХХОУУ ЗАРЯ



РЦИ—АЛАНИЙЫ АЛАГИРЫ РАЙОНЫ ГАЗЕТ

АЛАГИРСКАЯ РАЙОННАЯ ГАЗЕТА

Газета основана в феврале 1933 года 15 ОКТЯБРЯ 2019 ГОДА – КÆФТЫ МÆЙ ВТОРНИК – ДЫЦЦÆГ № 118 (11632) 6+



ТЕМА ДНЯ

Какой он, ваш Коста?

«Плачущая скала» осетинского народа, усталый путник в вечном поиске справедливости, искалечивший свою душу в мучительных ссылках, народный поэт, слагающий горькие песни о своём бедном народе на усталом фандыре, одинокий романтик, опаливший душу пламенем неразделённой любви... **А КАКОЙ ОН, ВАШ КОСТА?** На вопрос отвечают:

Казбек ГОДЖИЕВ,
председатель Алагирского районного Ныхаса:

— Каждому народу есть, чем и кем гордиться. Осетины не исключение: у нас есть Коста! Без него наша национальная культура потеряла бы свою самобытность и неповторимость, благодаря которой она отличается от других народов. Творчеством и личностью Коста Хетагурова восхищаются не только осетинский народ. Своими произведениями он обогатил отечественную и мировую литературу. Коста — это нравственная совесть нашего народа, источник истины, просвещения и свободы. Именно на примере таких истинных патриотов своей Родины мы и должны воспитывать подрастающее поколение.

КУЧИТЫ Павел,
мидхъуыддæгты оргæнты ветеран, милицæйы булкъон:

— Мæнæн Къоста у æвæджиуы стыр стъалы, кæцы æппæт ирон адæмæн æвдисы, куыд уарзын хъæуы нæ Ирыстон, нæ удварны хæзнатæ, нæ фыдæлты кад æмæ намъс. Йæ цард снывонд кодта йæ адæмæн, цæмæй йын бахъахъæна йæ алæмæты ирон æгъдæуттæ æмæ истори. Æрмæст дзырдæй нæ, фæлæ йæ алы хъуыддагæй дæр æвдыста йе 'нæкæрон сагъæс адæмы хъысмæтыл. Къостайы аккаг ныхæстæ мæнæн тынг зын у ссарын, фæлæ мæм

диссаг кæсы, куыд тырныдта уымæ, цæмæй ирон адæм дæр бамбарой, æнæ 'взагæй, æнæ 'гъдауæй кæй фæсæфдзысты. Къостамаæ цы æнкъарæнтæ уыд йæ адæмы хъысмæтыл, уыдонæй алкæмæдæр иучысыл куы уайд, уæд нæ уавæртæ дæр æндæр уаиккой. Къостайы сфæлдыстад у æвидийгæ суадон, кæцыйæ ирон адæймаг æнустæм, цалынмæ зæххы къорийыл цæра, уæдмæ исдзæн ныфс, хъарутæ, уарзондзинад.

Тамара АМБАЛОВА,
директор Алагирского учебного центра:

— Как и для всех осетин, для меня Коста — это светоч, который зовёт вперёд, заставляет подражать себе во всех отношениях: застегнуться на все пуговицы, подтянуться и, что самое главное, быть ответственным за свои слова. Удивительно, но факт: горцы, не умеющие ни читать, ни писать, знали его стихи наизусть. Народ сам перекладывал его стихи на музыку, и они превращались в песни, которые и по сей день тревожат наши сердца. Будучи ребёнком, от своего отца Бекана Ельмурзаевича я впервые узнала, что внутреннюю художественную роспись стен и потолков собора Вознесения Господня в Алагире выполнил Коста Леванович Хетагуров. В годы войны собор был повреждён немецкими снарядами, были

выбиты почти все стёкла, но мы приходили в храм и с восхищением созерцали эту необыкновенную красоту. И чем взрослее становились, тем больше постигали суть поэзии и публицистики Коста. Все наши послевоенные тяготы — бедность, голод, разруха, боль от потери близких — дали нам возможность глубже понять и прочувствовать Коста. Его стихи насквозь прошли через мою душу.

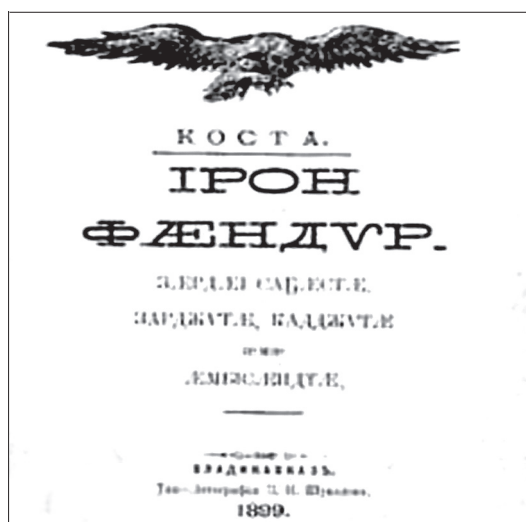
Наталья ТОЛПАРОВА,
заместитель заведующего районным Центром творчества:

— Где найти слова, достойные Коста?! Великий сын осетинского народа, гордость нации... Всё его творчество наполнено печалью и болью от потери отчий край. Много великих деятелей науки, культуры и искусства взрастила осетинская земля, но Коста Хетагуров занимает особое место в наших сердцах. Не будет преувеличением, если я скажу, что прикасаясь к творчеству Коста, наша нация очищается духовно. «Коста для меня живая икона, на которую я равняюсь, с которой соизмеряю свои поступки», — так отзывалась о великом Коста моя золовка Фатима Дарчиева. Она была настоящим и верным почитателем его творчества. Фатима Георгиевна просто жила поэтом, она знала о нём почти всё. До сих пор работники Дворца культуры вспоминают удивительный творческий вечер, приуроченный к 140-летию великого Коста, который с особым трепетом и любовью помогал нам готовить Фатима Дарчиева. Именно она открыла для нас Коста.

Альбина ХАНТ-МАГОМЕДОВА.

Я не пророк... В безлюдную пустыню
Я не бегу от клеветы и зла...
Разрушить храм, попать мою святыню
Толпа при всем безумье не могла.
Я не ишу у сильных сострадания,
Не дорожу участием друзей...
Я не боюсь разлуки и изгнания,
Предсмертных мук, темницы и цепей...
Везде, для всех я песнь свою слагаю,
Везде разврат открыто я корю
И грудью грудь насилия встречаю,
И смело всем о правде говорю.
На что друзья, когда все люди братья,
Когда везде я слышу их привет?
При чем враги, когда во мне проклятья
Для злобы их и ненависти нет?

В тюрьме ясней мне чудится свобода,
Звучнее песнь с бряцанием цепей,
В изгнание я дорожу для народа,
Милее смерть в безмолвии степей...
При чем толпа? Ничтожная рабыня
Пустых страстей — дерзает пусть на все!
Весь мир — мой храм, любовь — моя святыня,
Вселенная — отечество мое...



Перед величием твоим мы низко головы склоняем...

Чтобы одновременно быть поэтом, драматургом, публицистом и художником, каким был К. Хетагуров, нужен талант — выдающийся, ум — острый, душа — богатая и отзывчивая.

Н. ГРИБАЧЕВ

Пройдут годы, пройдут века, но имя славного сына осетинского народа не померкнет и будет по-прежнему сиять, подобно снежным вершинам Кавказа.

С. МИХАЛКОВ

Коста — замечательный поэт, творчество которого трогает человека социальной правдивостью и душевными, четко оформленными стихами.

М. ГОРЬКИЙ

Памятником любви к русскому языку, к русской художественной речи всегда будут стихи и статьи, очерки и пьесы, написанные Хетагуровым по-русски. Это дает нам право считать его не

только осетинским, но и русским писателем. «Откуда он взялся, этот вольнодумец и возмутитель спокойствия?» — в бешенстве спрашивали больше и малые чиновники Северного Кавказа. Гнев и удивление росли, когда они узнавали, что родился он в глуши осетинских гор, в бедном селении Нар, около Зарамага...

Мы — русские писатели — друзья великого народного поэта Осетии, мы его потомки в искусстве...

Н. ТИХОНОВ

...Я считаю, что каждый осетин в той мере может считаться достойным сыном своего народа, в какой он ценит и любит Коста.

В. АБАЕВ

...В личности, в характере Коста Хетагурова гениально выражен национальный характер осетинского народа, выработанный, выкристаллизованный на протяжении многовековой трудной истории.

Н. ДЖУСОЙТЫ

Поэзия Коста своей бессмертной красотой цементирует силу нашего духа и сердца... Пока живёт поэзия Коста, будут жить свобода и любовь... Все творчество поэта — великий подвиг. И мы, потомки Коста, благодарим его за этот подвиг.

Р. АХМАТОВА

У человечества есть очень немного поэтов, которые становятся как бы нравственной совестью народа, в чьих именах сливается и надежда на будущее, и память о прошлом, и постоянное нравственное мерло настоящего. Коста Хетагуров принадлежит к этой немногочисленной семье. Его нельзя не любить и, полюбив его, нельзя не стремиться быть лучше, нельзя не воспитывать в себе то высокое единство поэта и борца, художника и гражданина, совершенным образом которого он является.

Маризтта ШАГИНЯ.

ДÆ НОМ МЫГГАГМАЕ У ЦÆРИНАГ!

Къостайы фæдзæхстытæ ирон адæмæн

Ирæттæ сæхи зоньхъом куы фесты, уæдæй нырмæ сæм Къостайæ намысджындæр лæг нæма уыд. Къостайы хуызæн йæ адæмы сагъæс ничи æмбæрстæ. Куы мардис, уæддæр йæ мæт, йæ сагъæс уыдысты ирон адæм. Къостайы ахуырадмæ бæлвырд куы æркæсæм, уæд æнцон æмбарæн сты, цы фæдзæхстытæ нын ныуагъта, уыдон.

ФЫЦЦАГ ФÆДЗÆХСТ

"Кæрæдзи уарзæгæ цæрут!"
"Цæйут, æфсымæртам, ратæм нæ кæхтæ абон кæрæдзимæ, Иры лæппутæ!"

Ацы фæдзæхстæн нæ сæфы никæцы рæстæг дæр йæ ахадындынад. Бынтон ахсджиаг хъуыды та йын ныртæккæ ис. Нæ бæстæйы адæмтæ кæрæдзи куы нæл æмбарынц, ирон адæмæн сæ ныхас кæрæдзиуыл куы нæл бады, уæд куыд ахсджиаг у, кæрæдзийы фарсмæ æнгом куы æрбалæууиккам, уый. Абон нæ зæрдæтæ Бæлæны скъоладзаутыл куы нырхæндæг сты, уæд æрмæстдæр иумæ, кæрæдзи фарсмæ æрбалæууын у нæ царды сæйрагдæр хотых.

ДЫККАГ ФÆДЗÆХСТ

"Ирон дзырд, ирон зарæг, ирон цыныгыл æнувыд уæвын!"
Поэтæн ирон æвзаг уыдис йæ уд, йæ дзæцц. Хуыдта йæ, адæмы иумæ чи рамбырд кæндзæн, ахæм тых, ахæм фарн. "Иумæ нæ рамбырд кæн, арфæйы дзырд", — фыста поэт. Мах та фæстаг азты аргъ нæл кенæм ирон æвзагæн. Елбыздыхъойы "Уарæсæдзау"-ы "хъæбатыр-тау" дзураем уырыссаг æвзагыл ирон æвзагимæ æмхæццæйæ. Къостайы ацы фæдзæхстыл тынг стырзæрдæ систæм.

ÆРТЫККАГ ФÆДЗÆХСТ

"Адæмы царайæ царын, сæ цыныл цин кæнын, сæ рисей риссын". Йæ иу æмдзæвгæйы Къоста фыста: "Искæй зæрдæ уæ дзынагæ нырризæд, искæмæ бахъарæд адæмы хъыг..."
Бынтон иуæрдион не стæм ацы фæдзæхстыл, нæхицæн удыбæстæ кæнынмæ нæ кæух нæ тасы. Нæ амалджынтæ пас егъаудæр галуантæ аразынц, пас фылдæр мулк ивылы сæ рæбынтæм, уыйас сæ зæрдæтæм къаддæр хъары 'искæй зынад".

Йæ зарæг алкæд арвнæрдау нæрдзæн

Йæ бæстæ, йæ адæмы удварны хæзнатæй хайджын уыди Къостайы æвзаг. Ирыстон, ирон адæм уыдысты йæ сагъæс, йæ мæт. Къоста йæ уацмысты зарыди алæмæты нæртон Ирыл: цытиджын урс-урсид хæхтыл, æхсардзенты хуагæ уынарыл, рагон фыдæлттыккон табуайаг арийаг дзуæрттыл. Æцæг ирон адæймагæн йæ фидены мæт хъуамæ уа ирондзинад, йæ адæмы фарн. Къоста дæр нæ чысыл Иры сомбоныл сагъæс кодта. Азтæ куыд цæуынц, афтæ ирон адæмы цæсты Къостайы ном кæны кадджынаг-кадджындæр, тыхджынаг-тыхджындæр. Уый йæ уд нывондæн ирон дзылæйæн æрхаста. Гæ уымæн сси ирон адæмы ахæм ныфс, нæ Ир йæ сæр бæрзæндытæ кæмæй хæссы. Алы аз дæр 15 октябры Хетæгкаты Къостайы бæрæгбон махæн нæ зæрдæтæ барухс кæны.

Ныр та нын уæлдай фылдæр циндзинад æрхæсдзæн — Къостайы райгуырдыл сæххæст 160 азы; йæ нæртон хæзна «Ирон фæндыр» мыхуыры куы ра-



ЦЫПÆРÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Зей уæ фæлласа, нæ тæрхоны лæггæ, — иу ма уæ фæзмæлæд искуы лæггау!"
Нæ тæрхоны лæггæтæ адæмы мæт никуы уыди. Иуæй-иу æнæсæрфат хицæутты тыххæй 1937 азы бирæ хорз адæмтæ фæсæфт, бирæтæн дзы Сыбыры бинаг къæй бавзарын кодтой.

ФÆНДЗÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Лæг сусæгæй куы нымудзы, уæд нæл сæтты йæ номыл дæр".
Ацы хъуыддæджы дæр та нæ байхъуыстам Къостайы комæ. Фыдæвзæгты аххосæй нын "сухты цагъд" ныгчынды. Нымудзыны, кæрæдзи уей кæнынны традици бынтон нæма фæсæфт ирон адæммæ. Цæцæнмæ, мæхъæлмæ адæмы, стæй машинæтæ чи давы, уыдонæн хæрзгæнджытæ фылдæр хатт нæхиуæгтæ нæ веййынц?

ÆХСÆЗÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Мæ хæлар, мæ уарзон, ныммæл мæн фæсмонæй, ды искуы хæддзуйæ куы скæнай æлдар!"
Къоста фæдзæхсы, цæмæй кæйфæндыдæр ма æвзарай дæхицæн хицау, уынафæгæнæгæй. Куы равзарай, уæд та йын æххуыс кæн, цæмæй фæсмонгонд ма фæуай.

ÆВДÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Рæстдзинад уарзынæй скæнем нæ фæндаг".
Рæстдзинад Къоста хуыдта нæ царды сæйраг цæджындæ. Абон рæстдзинад куыд æмбæлы, ахæм ран нæй. Æнаххос сывæллæтты куы марой, уей сæ куы кæной, дæ сыхагæн йæ машинаг куы давай, дæхæдæг та йын тæригъæдгæнæг

дæхи куы скæнай, уæд уый цавæр рæстдзинад у?

ÆСТÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Зæрдæхæлдзæгæй кус, æмæ бæззай лæгæн".
Нæ рагфыдæлтæ фæллойыл æнувыд уыдысты. Абоны фæсивæд та? Бирæтыл уынты хъеллауæй базæр веййы. Иннæтæ та кæркæ-мæркæ будкæты "Ментостæ" æмæ "Тик-так"-тæй базар кæнынц. Абон

егъау æттæг-уæлæтæ, галуантæ сарæх сты нæ горæтты æмæ хъæуты. Фæлæ дзы цымæ хи уды фыдæбонæй цал арæст уыди?

ФАРÆСТÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Нæ хæхбæсты бæркад, — цы диссаг дæ, цы!"
Афтæ у, æнæмæнг, хæхбæсты хъæздыгдзинадæн кæрон нæй. Фæлæ нæ хæхтæ куы фæдзæрæг сты, уæд ма цы! Хъæуты ма иугай цæрджытæ ис, сæ фылдæр горæттæм айвылдысты. Сойджын бæрзонд хизæнуæтты, раздæрау, фосы дзугтæ, рагъæутæ нæл фендзынæ. Фæлладуадзæн хæдзæрттæ, санаторитæ заууатмæ æрцыдысты.

ДÆСÆМ ФÆДЗÆХСТ

"Дунетей хуыздæр куы фестай, гæ уæддæр дæхи уд ма стау".
Фæстаг рæстæг ирон адæмыл хицæй æппæлыны низ æгæр стыхджын. Нал нæм хъарынц фыдæлтæ æмбисæндæг: "Хиппæлой — хиæгадгæнæг", "Хицæй æппæлын — Иры худинаг кæнын" æмæ афтæ дарддæр. Иуæй-иутæ ног хицауыл уайтагъд цæстмæхъус ныхæстæ байдайынц, зарджытæ, гимнтæ йыл ацъапп ласынц, зæрдæйæ йæ кæд нæ фæуарзынц, уæддæр.

Æрмæстдæр иу ныхасæй фæрæдыд поэт. Уый фыста: "Иу бон кæндзыстут мæ дзырд, уый фæстæ ферох уыдзынæн, ничиуал зондзæн мæ цырт".
Фæрæдыд Къоста! Ныр æнусы дæргъы йæ дзырд ис æмæ уыдзæн дарддæр дæр ирон адæммæ. Цалымæ зæххы къорыйыл иу адæймаг уа, уæдмæ цæрдзæнис Къостайы ном, уымæн æмæ уый нæ фыццаг æмæ нæ 'нусон уарзон у!

ты йæ тохмæ сидæг мастæйдзæг зарджытæ. Гæ уымæн зынаргъ æмæ хæстæг у Къоста ныры дугæн. Гæ уымæн мысынц ныр цыт æмæ намысимæ адæм Къостайы кадджын ном. Къоста сси Иры фæйлаугæ тырыса æмæ нæм сиды фæтæнны хæхты бæрзæндæй:

Цæйут, æфсымæртам,
ратæм нæ кæхтæ
Абон кæрæдзимæ,
Иры лæппутæ!

Скæнем нæ тырыса,
дзылæйы номæй,
Рухсмæ æнæзвæг
цомут æнгомæй!...

Къоста цæры æмæ цæрдзæн ирон адæмы зæрдæты, зонды, хъуыдыты, сфæлдыстадон куджыты уацмысты:

Къоста — поэт, хæххон
цæргæс цæрдзæн!
Нæй уымæн амæлæн,
нæй амæлæн æнусмæ!
Йæ зарæг алкæд
арвнæрдау нæрдзæн
Сыгъæрин хуры
амондхæссæг рухсмæ!

КЪАДЗАТЫ Будзи.

Нæ хурзæрдæ стъалы

Зарæг Хетæгкаты Къостайы кадæн йæ 160 азы юбилеймæ

Цы лæгæн уой дзыллæ, фыдызæхх йæ мæт,
Чи судза сæ охыл цæхæры
Нæ фæзоны ахæм нывонд уд мæлæт,
Уый адæмы зæрдæты 'рцæры...

Нæ зæдбадæн, рухс дзуæрттæй рантыст Къоста —
Ирыстоны хурзæрдæ стъалы.
Уый мæгуырты царды зын фадат уыдта,
Цæхгæр нæ уыд дугимæ разы.

Тызмæг хъысмæт рахаста йæмæ гуырдыгæй —
Нæ бахъарм йæ мады хъæбысы.
Рæвдыд уыдис хæхты фарн, хуры тынтæй,
Ныййарæджы иудадзыг мысид.

Æрвнæрæгау азæлд йæ «Ирон фæндыр», —
Æрзылдис хæххон маргъау дардыл...
Хæрзаив йæ фæлгонц, зæллангджын йæ мыр,
Йæ зарæг — рæстдзинады цардыл.

Тых-тухиты заман кæм рæзы фæндон...

Æнæбонты 'фхæрдæн нæ барста.
Сæрибардзинадыл тох кодта æргом,
Йæ фыссæн сис хъамайау цафта.

Къоста, ды дæ махæн нæ намыс, нæ цыт!
Тыхст рæстæджы дæ 'ххуыс фæкурæм.
Нæ ирон æвзаджы цыкура фæрдыг —
Æрттивдзæни дæ стъалы 'нустæм!

ГАМАТЫ Иван.
09.10.2019 аз.



Сбæрæг сты уæлахиздзаутæ

Алагыры районы Культурæйы галуаны æрæдджы уыд поэзийы фестиваль. Мадзал арæст æрцыд номдзыд литературон æмæ æхсæнадон архайæг Хетæгкаты Къостайы райгуырды 160 азы кадæн сæрмагонд планы фæлгæты.

Фестивалы архайдтой, 6 азæй 12 азы онг кæуыл цæуы, ахæм сывæллæттæ, Культурæйы хæдзæртты литературон къордты уæнгтæ. Куыд зонæм, афтæмæй Къостайы поэтикон уацмысты зынгæ бынат ахсынц, сывæллæттæн цы æмдзæвгæтæ ныффыста, уыдон. Хаст æрцыдысты ахуырадон программæмæ дæр. Уымæ гæстæ æвзонг декламаторты репертуары дæр уыдысты сæйрагдæр. Конкурсантæ сæ уарзондæр уацмыстæ кастысты арф сфæлдыстадон æнкъарæнтимæ уырыссаг æмæ ирон æвзагтыл — «Пъиу æмæ сывæллæттæ», «Фатимæ», «Сидзæргæс», «Бирæг æмæ Хърихъуш» æмæ æндæртæ. Æнæмæнг бафиппайын хъæуы, уыцы бон залыдысты куыд Къостайы æмдзæвгæтæ, афтæ поэты кадæн фыст уацмыстæ тæ дæр (сæ автортæ Дауыраты Зоя æмæ Пагæты Аслан). Хæдауыр артисттæ бацæттæ кодтой театралон стенкæтæ дæр Къостайы литературон уацмыстæм гæстæ, иууылдæр рæвдыстой хорз цæттæдзинад, аив ныхас. Сæ алкæцыдæр архайдта, цæмæй интонацийы фæрцы рæвдыд йæ ахастдзинад, адæмы размæ цы уацмыс рахаста, уымæ. Бæрæг уыд сывæллæттæн сæ цæстыты æрттывдæй, куыд арф æмæ зардиæг бынаты æвæрд у сæ зæрдæты Къоста.

Æнцон нæ уыд 16 сфæлдыстадон къорды æхсæн уæлахиздзауты сбæлвырд кæнын. Фæлæ, куыд фæзæгъынц, хуыздæрты æхсæн дæр веййы ноджы хуыздæртæ.

Жюрийы уынаффæмæ гæстæ, 3-аг бынатæй хорзæхджынгонд æрцыдысты Цаликовой хъæуы клубы æмæ районы Культурæйы Галуаны минæвæрттæ. Уæллаг Бирæгзæн æмæ Хæтæлдон Культурæйы хæдзæртты æвзонг декламатортæ та адих кодтой 2-аг бынат. Фестивалы уæлахиздзауты ном райстой Ногхъæуы æмæ Црауы Культурæйы хæдзæртты хæдауыр артисттæ Болæтаты Ангелинæ, Персаты Зæринæ; Хæмыцаты Адель, Сохъуырты Мария æмæ Дзæбойты Давид, бацæттæ сæ кодтой Малиты Леонид (Ногхъæу) æмæ Цъæхойты Зарæмæ (Црау).

Уæлахиздзаутæ æмæ дипломантæн арфæгæнæгæйæ жюрийы сæрдæр, районы культурæйы управленийы хицау Дзугкойты Дзамболат загъта: «Абон Хетæгкаты Къостайы сфæлдыстадимæ зонгæ сты канд Ирыстоны æмæ Уарæсейы нæ, фæлæ ма фæсарæйнаг бæстæты дæр. Йæ рæстæджы Хетæджы-фырт бирæ сæрзæта ирон литературæйы райрæзынæн. Æрмæстдæр стыр, домбай курдиаты хицауы кæухы бафтдысты æппæт уыдæттæ, уымæй дæр, йæ адæмы æнæкæрон уарзтæй чи уарзы, уымæн. Æхсызгон мын у, кæй уарзут, кæй кæсут Къостайы уацмыстæ. Нæ уарзон поэты 160 азы юбилейы фæдыл уын арфæ кæнын. Мæ зæрдæ уын зæгъы æнæниддзинад, ног сфæлдыстадон уæлахизтæ».

Нæ уацхæссæг.
Къамы (галуырдыгæй рæлизырдæм): Малиты Леонид, Болæтаты Ангелинæ, Персаты Зæринæ — Ногхъæуы Культурæйы хæдзæры минæвæрттæ, районы культурæйы управленийы хицау Дзугкойты Дзамболат.

СОТРУДНИЧЕСТВО

ДВУСТОРОННЕЕ СОГЛАШЕНИЕ: СТАРТ ДАН!



Имя **Кахабера Чибирова** – руководителя торговой базы «Чиба» хорошо известно в республике. Но он не только успешный предприниматель, но и меценат, чьи усилия направлены в первую очередь на поддержку талантливой молодежи. Добровольно и безвозмездно жертвуя собственными средствами на благие дела, он уверен, что делает вклад в будущее.

Добрым начинанием стало и подписание двустороннего соглашения о сотрудничестве Кахабера Чибирова с администрацией местного самоуправления района. Предметом сотрудничества, согласно документу, является «развитие и реализация интеллектуально-творческого потенциала детей и молодежи в МО Алагирский район, включая развитие шахмат в образовательных организациях района». В рамках реализации Соглашения, с целью содействия созданию и оборудованию школьных кабинетов для занятий шахматами, увеличения охвата учащихся – любителей черно-белых фигур – меценат, в числе прочего, приобрел комплекты шахмат и демонстрационные магнитные доски для 5 образовательных организаций. Это школы Майрамадага, Дзуарикау, Суадага, Бираганга и Хаталдона, уроженцем которого он является.

«Кахабер не первый год помогает нам, – отметил глава МО и АМС района **Арсен Бутаев**. – Очередным его проектом

стала организация в школах шахматных классов. В этом смысле Алагирский район является пилотным. Считаю, что подобная благотворительная деятельность должна стать достоянием широкой общественности, в том числе с целью популяризации этого вида спорта. От имени всех жителей благодарю Кахабера Платоновича за внимание и неравнодушие к подрастающему поколению. Здоровья ему, счастья и тепла! Пусть свершатся все его задумки и планы!»

Сам Кахабер так определил свой выбор: «Шахматы – это не просто игра, доставляющая радость и удовольствие. Обучение шахматной игре развивает у человека мышление, способность взвешивать все «за» и «против», предвидеть результаты своей деятельности. На основе личного опыта могу сказать: буквально все любители шахмат добиваются определенного успеха в жизни. Потому что игра развила в них умение оценить ситуацию для принятия решения. Максимально правильно по ограниченному промежутку времени! Желаю молодежи не бояться трудностей и поражений – они будут всегда. Но заострять на них внимание не надо. Верьте в свои силы и идите дальше. И победы обязательно будут! А я вам всегда готов помочь».

Элина ЛЬЯНОВА.
Фото автора.

ЛИЧНОСТЬ

ОТ ПЕРВОГО ЛИЦА

15 октября исполнилось бы 90 лет Ахсарбеку ГАЛАЗОВУ. Человеку, прошедшему путь от сельского учителя до министра просвещения республики, заместителя председателя Совета министров, ректора крупнейшего на Северном Кавказе Северо-Осетинского государственного университета им. К.Л. Хетагурова, затем – первого секретаря обкома КПСС, председателя Верховного Совета и, наконец, первого Президента Республики Северная Осетия – Алалия.

«Первое определение, которое приходит на ум, – мудрый. Пожалуй, он как никто воплощает в себе черты и традиционного умудренного опытом кавказского лидера, и те качества, которые необходимы политике XXI века», – говорил о нем бывший Президент Кабардино-Балкарии **Валерий Коков**.

«Я вообще считаю, что это большая удача не только для осетинского народа, но и для России, что во главе республики в столь непростое время встал такой мудрый, взвешенный государственный деятель. Он за короткое время сумел стать не только региональным, но и общероссийским политиком, причем одним из самых уважаемых. И в том, что Северный Кавказ не охватило пламя братоубийственной войны, огромная заслуга именно Ахсарбека Хаджимурзаевича», – это уже слова бывшего мэра Москвы **Юрия Лужкова**.

«При всех сложностях самого разного характера он жил и работал для людей, никогда не забывал друзей, относился к ним с теплотой и вниманием. Интеллигентный, мудрый, красивый, харизматичный, с необыкновенным тембром голоса, его можно было слушать затаив дыхание», – вспоминает нынешний председатель совета Московской осетинской общины **Бексолтан Уртаев**, отмечающий и плодотворную деятельность Ахсарбека Галазова на посту президента регионального общественного фонда содействия развитию культуры «Мир Кавказа». Уже после отставки он мог передохнуть, пожить для себя. Но хотел быть полезным родному народу до последнего вздоха, и это не высокопарные слова...

Интересен и факт совпадения



дня рождения политического и общественного деятеля с датой рождения основоположника осетинского литературного языка Коста Хетагурова. Ахсарбек Хаджимурзаевич возглавлял вуз его имени, являясь учителем в широком смысле этого слова, хорошо знавшим историю своего народа, его традиции, обычаи, культуру, литературу. Причем эти знания, по свидетельству многих современников, им не демонстрировались, а исповедовались. «Осетинскую лиру» классика он мог цитировать бесконечно, наслаждаясь безупречным звучанием родного языка. Впрочем, как и произведения Пушкина, Лермонтова, Гамзатова, чьи томики стихов можно было видеть на его рабочем столе.

«С течением времени мы все больше будем осознавать, что Ахсарбек Галазов был выдающимся государственным деятелем, неизмеримо много сделавшим для своей малой родины, – говорит первый Президент РЮО **Людвиг Чибиров**. – Так сложилось, что в первые четыре года моего руководства Южной Осетией мы работали вместе. Дружественные отношения сложились еще тогда, когда мы были ректорами ЮОГУ и СОГУ. В тяжелые 90-е, когда политическая судьба России висела на волоске, он показал себя дальновидным политиком. С высоких трибун защищал он поправные права южных осетин, помогал республике всем, чем мог, и этого народ никогда не забудет.

И еще о человеческих качествах этого большого руководителя.

Он уважал и ценил своих старших и предшественников. Так, он всегда приглашал на торжественные мероприятия **Билара Кабалоева**, десятилетия возглавлявшего республику, наградив его медалью «Во Славу Осетии». Именно по его инициативе была учреждена денежная надбавка к пенсии бывшим партийным и советским руководителям республиканского, городского и районного звеньев».

В своей книге «Пережитое» Ахсарбек Галазов писал о последствиях международного конфликта, развязанного на территории Северной Осетии: «Война была остановлена. Она оставила после себя кровавое поле безумной битвы... И я, и мои коллеги из руководства Северной Осетии призывали федеральные органы власти к поддержке в работе с людьми, пострадавшими от войны, постепенным шагом к миру и органам власти, и общественных организаций, и «народных дипломатов». В общении с руководителями федеральных властей разных уровней я стремился внушить им простую истину: войны начинаются легко и быстро; выходить из них трудно и долго».

Истинно народным дипломатом останется и он сам в истории Осетии.

Тамерлан ТЕХОВ.

ХЕТАГКАТЫ КЪОСТАЙЫ РАЙГУЫРДЫ 160 АЗЫ

ДЕПЛАТЕН ДЕР У «НӘХИ» КЪОСТА

Евæцагæн æмæ ахæм адаймаг нæй Ирыстоны, Хетагкаты Къостайы ном чи нæ зоны. Йæ кадджын ном у нуганæг, табуйаг. Уæлдай æхсызон у, кæстæр фæлтæр Къостайы сфæлдыстад кæй кæсы, аргъ ын кæй кæны. Уымæн æвдисан сты скъоладзауты нывæцæнтæ.

Алагиры 1-æм скъолайы 10 къласы ахуыргæнинаг **Кæркуысты Миленæ** Къостайы сфæлдыстады иртасы зардæром патриотизмы уидæгтæ.

Ирон аив литературæйæн Къоста ссис фидар хуызын дураверæг, йæ цæугæ хох, йæ лæугæ мæсыг, йæ зердæйы уидаг, йæ сæууон стъалы, æмæ йын «Ирон фæндыр» баззæди цырагъдарæй. Патриотизмы мотивтæ ирдæй зыныц алы уацмысы дæр. Йæ сæйрагдæр хæсыл нымæтæ адæмы рухсæ ракаены. **Æмберста**, адæм кæй не сты сæрибар. Уый уид йæ сагæсы сæр. Къостайы хуызын йæ зарджытæй хæхтæй бæрзонддæр ничи схызт. **Æмæ** уыцы бæрзондæй ничи фæдта адæмы хъыг æмæ цæссытæ. Йæ «немæлгæ сфæлдыстадæй, зардæром патриотизмы уидæгтæ кем ахъардтой, уы-

мæй абон дæр ма лæггад кæны Иры дзыллетæн, рухс кæны фæлтæрты фæндæгтæ амонд æмæ рæстдзинадæ, кад æмæ намысæ.

Хæдарцаты Зæрина, Суададжы скъолайы 7 къласы ахуырдау та Къостайы хоны ирон Прометей, талынг хæххон адæмы 'хсæн аивады рухс ссудзыныл кæй архайдта, уый тыххæй.

Йæ бæллицы сæраппонд бирæ зындзинадтæ æййæфта. Куыд йæ 'мдæвгæты, афтæ йæ нывгæнджы ахорæнты фæрцы дæр тырныдта, цæмæй рафидис хæххон адæмæн сæ бæллицтæ. Ирон культурæйы хур уæвгæйæ Къоста йæ фæстагæттæн ныууагъта зынаргъ хæзнатæ, кæцытæ ирон адæм хъуамæ хæххæхъæной цæстыгауыйау.

Алагиры 3-æм скъолайы 10 «Б» къласы ахуырдау **Джыгкаты Давид** та йæ нывæцæн «Куы дыл сæмбæлин абон æз...»-ы сæрбæрзондæй ныхас кæны Хетагкаты Къостаимæ.

Абон мæ бон у зæггын: «Мæнен Ирыстон, Фыдыбæстæ райдыдта «Ирон фæндыр»-æй... Æз арæх фæхъуыды кæнын дæ хъысмæтыл, дæ бирæверсыг курдиаты

ратæдзæнтыл, Къоста. Кæд нæ 'хсæн нал дæ, уæддæр дæ сфæлдыстад æмæ дæ цард сæхи рох кæнын нæ уадзыцц. Адæм уæлдай амондджыныл сæхи фæнымайыцц, дæу хуызын генитæ сæ 'хсæнæй куы рацæуы, уæд. Мах, ирон адæм, хайджын фестæм уыцы амондæй. Къоста, ды æууæндыс абон дæр, ирон адæм былгæй акалинаг кæй не сты. Азæй-азæм фæсивæд сты бæллиццаг, кæнынц цардхæмдæр. Стыр фаутæ нæм сæрхæссæн кæд нæй. Къоста, мах æппынæдзух нæ зардыл дарæм дæ ныхæстæ: «Дæ фыдæлтæ – рухсаг, дæхæдæг мын бæзз!». Æмæ уый у нæ сæйрагдæр арфæ! Мæн уырны, фидены кæй сæххæст уыдзæн дæ фæстаг фæдзæхст: «Кæрæдзи уарзгæйæ цæрут, æфсымæртæ!».

Хетæгкаты Къостайы ном у æнæмæлгæ ахæм фæсивæдимæ. Бузынджы аккаг сты, биноныг куыст семæ чи кæны, уыцы ирон æвзаг æмæ литературæйы ахуыргæнджытæ, – Суанты Фатимæ (1-æм скъола), Дати Маринæ (3-æм скъола), Санаты Альбина (Суададжы скъола).

ХАДЫХЪАТЫ Виктория.

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

– от 300 руб/кв. м (Бельгия).

☎ 8-928-938-34-48, Олег.

ТАКСИ «Фадат»

☎ 3-15-58.

Проезд: по городу – 50 руб.
Владикавказ – 500 руб. Беслан – 600 руб.
Работать начинаем с 5-00 ч.

ЗАО «АГАТ» изготавливает ОКНА и ДВЕРИ

из немецкого профиля КВЕ, экологически чистого, без цинка.
На каждое 3-е окно москитная сетка в подарок. Рассрочка.

☎ (8-867-32)-3-37-00, 3-19-19, 8-928-480-07-98.

КУРЫ-несушки

Бесплатная доставка.

☎ 8-961-432-59-00.

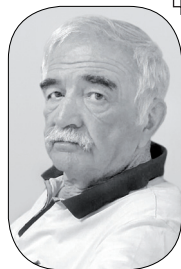
КИРПИЧ облицовочный,

новокубанский, прохладненский,
одинарный – 8 руб/шт., полуторный – 11 руб. 50 коп.
ПЕПЛОБЛОКИ (КБР). Доставка, разгрузка
манипулятором. ☎ 8-928-855-71-23.

ПОЗДРАВЛЕНИЯ. РЕКЛАМА. ОБЪЯВЛЕНИЯ

Райсом йае гуырабон баерэг каны
нае зынаргь ЦИНУАТЫ Тамерлан.

Мыттаган, сыхбастан — буц амае куйрыхон
адаймаг, кастартаен — зондамонаг, аегдаухас-
саг. Хэрзчыслайе бамбаерста, куйст царды сар
кай у, уый. Ленезиваг, саран амае цастуарзоней
каддаридаер уыдис адамы, стай дасгай азте
кам фаекуыста, уыцы хьедгуыстганан амае со-
противлениты заводты йае бире амбелитты 'хсан.
Абон дар ма Цыайы хорз хьуыды канынц, 1975
азы арыгон инструктор, спорты мастер Цинуаты
Тамерлан туристы кьорд куйд фервезын кодта
зайы рацыдаей, уый. Амае кауылты сты йае хорз хьуыддагта!



Тамерлан, арфае дын канам дае райгуыран бонь
фадыл! Царды анениздзинадаей хуыздар ницы ис,
амае анениз, анемаст у каддаридаер, дае кастар-
таей та арфагонд амае сарыстыр! Дае садда азы сарты
цастырухс, уангрогаей акас!

Цинуаты бинонтае.

Дорогую Азу Кабановну ДЗИТОВУ-АМБАЛОВУ
поздравляем с юбилеем!

В твои девяносто хотим пожелать тебе крепких сил и
бравого здоровья! Пусть каждый день приходит к тебе
с добрыми вестями и светлыми улыбками!

Любящие дети, внуки и правнуки — Амбаловы.

Нае зынаргь фыдыфсымар ТЕБЕТТЫ Агуыбейы фырт Роберт-
тан йае гуырабоньы фадыл канам зардиаг арфае!

Нае зардае йын загьы фыццаджыдаер фидар анениздзинад амае
бинонты амонд! Саумарайсом сыгзаерин хур цы заедта амае
дзуаргтыл скасы хохей-быдырмае, уыдонь амае дае дае уарзон
адамы хорзах уад! Дае царды сыгзаерин хуры цалх
дыл-иу алы хатт дар расугдаей куйд арзила, ахам
амонд дае уад! Дае заеды хай каддаридаер дае разей
цауад! Дае расугд баялицтае саххаст канын дае
кхухы дзаббахей бафтад!

Азамат, Сослан, Давид.

КРОВЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Всегда в наличии качественные ПРОФНАСТИЛ
(ДЕЙСТВУЕТ СКИДКА), МЕТАЛЛОСАЙДИНГ,
ДОСКА, ЛЕКСАН. Доставка. Цены доступные.
Обр-ся: ул. Коста, 98. ☎ 8-989-744-51-33.

**БАЛКОНЫ, ЛОДЖИИ,
МАНСАРДЫ** любой сложности
из металlosайдинга. **КРОВЛЯ.**
ОБШИВКА и УТЕПЛЕНИЕ ДОМОВ.
Умеренные цены. ☎ 8-928-481-01-18.

Алагирский ЦУМ

17-18 ОКТЯБРЯ, с 9 до 18 ч

**ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА:
ВЕРХНЯЯ ОДЕЖДА,
ПАЛЬТО, КУРТКИ,
КОЖА.**

НОВЫЕ МОДЕЛИ.

РАССРОЧКА на 6 месяцев **БЕЗ ПЕРЕПЛАТЫ,**
первоначальный взнос — 1 тыс. руб.
При себе иметь паспорт. ☎ 8-964-041-99-00.



РЕМОНТ ХОЛОДИЛЬНИКОВ и СТИРАЛЬНЫХ МАШИН

☎ 8-918-708-09-01.

БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ КРУГЛОСУТОЧНО.

Обмывание, одевание, макияж. Одежда, катафалк, оркестр,
дудук. Кирпич, плиты. Гробы — от 4000 р. до элитных,
накидки — от 1000 р., венки — от 800 р. Доставка **БЕСПЛАТНО.**
Возможна оплата после похорон. Обр-ся: г. Алагир,
ул. Ч. Басиевой, магазин «Стегляшка». ☎ 8-928-933-42-32.

**Главный редактор
Д.Е. СУАНОВА.**

Газета зарегистрирована 15 ноября 2012 года Управлением
Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций по РСО-Алания,
регистрационный номер ПИ № ТУ 15-00080.

Телефоны редакции:
главный редактор — 3-29-72,
зам. гл. редактора — 3-59-73,
главный бухгалтер — 3-14-64.

Выпуск осуществлён при
финансовой поддержке
Федерального агентства по печати
и массовым коммуникациям.

СОШ № 5 объявляет
**НАБОР ДЕТЕЙ в группу
«АБВГДейка»**
по подготовке в 1 класс.
Начало занятий
с 14 октября, в 11.20.
Контактный тел.: 3-45-90.

ПРОДАЮТСЯ:

ДОМ (все удобства, 3/у 6 сотых);
КУРЫ, ГУСИ, УТКИ.
☎ 8-988-873-18-01, 8-928-484-32-92.

небольшой ДОМ на ул. Г. Баракова, 7,
с 3/у 15 сотых, имеется место под строи-
тельство дома, ИЛИ МЕНЯЮ на 3-ком-
натную КВАРТИРУ или на небольшой
ДОМ с нашей доплатой. Все коммуналь-
ные оплачены. ☎ 8-919-420-20-49.

1,5-этажн. ДОМ в с. Црау (газ, вода,
свет, 3/у 35 сотых с фруктовым садом),
ИЛИ МЕНЯЮ на 2-комн. КВАРТИРУ
(выше 3 этажа, кв. Энергетиков и р-н
АЗС не предлагать!). Обр-ся: Црау, ул.
Комсомольская, 27. ☎ 8-928-235-28-46.

СЕНО горное, зеленое — 140 руб.,
СОЛОМА — 100 руб. Оптом — скидка.
☎ 8-928-483-40-51.

породистый ХРЯК (3 года), СВИНЬИ
(до 15 шт.) — опорос в конце ноября,
ПОРΟΣЯТА — 4,5 мес., ручная МАСЛО-
БОЙКА. Обр-ся: с. Цаликово, ул. Комсо-
мольская, 22. ☎ 8-989-742-25-68.

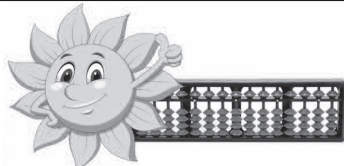
КОЗЫ хорошей породы.
☎ 8-962-748-28-46.

ОТРУБИ: САХАР, МУКА: «Агат» (50,
25, 10 кг), «Зеленокумск», 50 кг, 25, 10
кг; КУКУРУЗА, ПШЕНИЦА, ЛЕХУРД,
ЯЧМЕНЬ, КОМБИКОРМ (ПТ, КРС),
СТАРТ, РОСТ, ФИНИШ, НЕСУШКА,
мел, соя, жмых, дробл. пшен., ячмень
молотый, крупы по 5 кг, соль в ассор-
тименте, туалетная бумага, САЛФЕТ-
КИ, ТОПЛЕНОЕ МАСЛО, СГУЩЕНКА,
МАСЛО подсолнечное, АРБУЗЫ и мн.
др. Доставка. Наш адрес: угол улиц А.
Агузарова и Ленина, магазин «Хойраг».
☎ 8-918-838-61-13,
8-928-687-56-13, Марат.

ЖИВАЯ РЫБА: зеркальный карп,
толстолобик, амур, форель, осетр,
морской сазан. Цены ниже рыночных.
Обр-ся: с. Црау, ул. Ленина, 31.
☎ 8-918-831-77-90.

КУПЛЮ:

БАЛЛОНЫ стеклянные, б/у — 20-, 50-
литровые. ☎ 8-988-870-72-50.



**ЭТАЛОННАЯ ШКОЛА
МЕНТАЛЬНОЙ
АРИФМЕТИКИ**

теперь и в Алагире!
☎ 8-962-747-40-90.

**УСТАНОВКА
ПАМЯТНИКОВ.
РЕСТАВРАЦИЯ.
ПЛИТОЧНЫЕ РАБОТЫ.**

☎ 8-928-935-97-77.

БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ

Без переплат и посредников, максимально,
качественно, КРУГЛОСУТОЧНО. Доставка похоронных
принадлежностей по Алагирю и району.
Возможны бесплатные дополнительные услуги.
☎ 8-988-834-92-41, 8-928-068-66-91, Геннадий.

ЭлиКам

→ ОКНА и ДВЕРИ
→ РАССРОЧКА на 5 месяцев
→ ГАРАНТИЯ. КАЧЕСТВО
→ КРЕДИТ — ОТП-банк

☎ 8-928-070-94-77.



Изготовление ОКОН И ДВЕРЕЙ

из ПВХ любого цвета. Минимальные сроки. На каждое 2-е
окно — москитная сетка в подарок. Ремонт. Регулировка.

ЖАЛЮЗИ

☎ 8-918-701-81-22, 8-989-130-98-23.

ФИРМА «АРС»: пластиковые ОКНА И ДВЕРИ

любой сложности. На каждое второе окно
МОСКИТНАЯ СЕТКА В ПОДАРОК. РЕМОНТ.
Наши цены вас приятно удивят!

☎ 8-928-065-09-64, 8-988-839-43-24.



НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

от 350 руб/кв.м. ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО,
НИЗКИЕ ЦЕНЫ! РАССРОЧКА, КРЕДИТ.

☎ 8-988-838-93-92,

8-960-400-52-57, 8-928-928-72-76.

ПЕПЛОБЛОКИ

(Нальчик) пропаренные;

ПЕСОК желтый

для штукатурки (Прохладный). Доставка.

☎ 8-918-834-36-65, 8-903-484-23-23, Заур.

УСЛУГИ:

РЕМОНТ и НАСТРОЙКА ГАЗОВЫХ
ПЛИТ под выпечку осетинских пирогов.
Быстро и качественно. Гарантия. Воз-
можен выезд в села. ПРОДАЮ новые
газовые ПЛИТЫ отличного качества.
ПРОКАТ АВТОХОЛОДИЛЬНИКА.
☎ 8-960-402-21-10,
8-918-828-12-05, Зураб.

качественная НАСТРОЙКА ДУХОВОК
электро- и газовых ПЛИТ любой
сложности ПОД БЫСТРУЮ ВЫПЕЧКУ
ОСЕТИНСКИХ ПИРОГОВ. Гарантия.
☎ 8-918-827-36-36, 8-928-927-36-36.

НАКРЫВАЕМ КРЫШИ. ВАЛКА ДЕРЕ-
ВЬЕВ. БЕТОННЫЕ РАБОТЫ.
☎ 8-928-482-55-44.

НАКРЫВАЕМ КРЫШИ. КЛАДКА БЛО-
КАМИ. БЕТОННЫЕ РАБОТЫ. УСТА-
НОВКА УТЕПЛЕННЫХ ПОДВЕСНЫХ
ПОТОЛКОВ. ☎ 8-928-072-45-20.

СНИМАЕМ старый АСФАЛЬТ, по-
грузка и вывоз. ☎ 8-928-072-45-20.

УКОЛЫ и КАПЕЛЬНИЦЫ. Опыт рабо-
ты в неврологии. ☎ 8-962-748-26-79.

ВАЛКА ДЕРЕВЬЕВ.
☎ 8-988-871-05-81, 8-989-089-31-94.

БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ

Круглосуточно.
Бесплатная доставка
похоронных
принадлежностей.
Оркестр. Дудук.
☎ 8-928-065-20-00, Алла.

ТРЕБУЕТСЯ ФАРМАЦЕВТ

со знанием программ
“фармрынок” и “фарм-
склад”. Собеседование
на месте.

☎ 8-918-821-68-69.

ПРОКАТ ПАЛАТОК

от 100 до 500 мест. Имеются
новые белые, синие и
обычные тенты.

**ПРОКАТ
ХОЛОДИЛЬНИКА.
ОФОРМЛЕНИЕ ПАЛАТОК,
МАШИН. УГОЛ НЕВЕСТЫ.**

**МУЗЫКАЛЬНОЕ
СОПРОВОЖДЕНИЕ.**

ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ
☎ 8-928-864-53-51,
8-929-863-11-45.

Красный руководитель, учащиеся
5 “Б” класса СОШ № 4 и их родители
выражают глубокое соболезнование
Жанне Галаовой по поводу кончины
бабушки
КАЛАЕВОЙ Елизаветы

БАЛЬЗАМИРОВАНИЕ И ВСЕ СПЕКТР УСЛУГ. КРУГЛОСУТОЧНО.

Обработка. Гробы. Копка могил.
Кирпич, плиты, оркестр, дудук.
Доставка бесплатно.
☎ 8-963-176-73-53,
8-928-485-07-80, Борис (Алагир).

Использование материалов и клише допускается только с письменного разрешения редакции. При перепечатке ссылка на “Зарю” обязательна. Редакция не вступает в переписку с авторами. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Ответственность за содержание и достоверность сведений в газетных материалах и рекламных объявлениях несут авторы. Газета набрана и сверстана в компьютерном цехе редакции, верстка — Валерий Козырев, Фатима Мамиева. Корректор Эмма Лолаева. Дежурный по номеру Элина Лянова.

УЧРЕДИТЕЛЬ: АМС Алагирского
района РСО-Алания
(363240 РСО - Алания,
г. Алагир, ул. Кодоева, 45).

Газета зарегистрирована 15 ноября 2012 года Управлением
Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций по РСО-Алания,
регистрационный номер ПИ № ТУ 15-00080.



Отпечатано
в АО “Осетия-Полиграфсервис”:
г. Владикавказ, пр. Коста, 11.

Подписано в печать в 16-40
(по графику — 17-00).

Индекс — П6179. Печать офсетная.
Объем — 1 п. л. Тираж — 3567 экз.
Заказ № _____

Газета выходит
во вторник, четверг, субботу
на русском и осетинском языках.
Цена свободная.

Адрес редакции и издателя: 363240,
РСО-А, г. Алагир, ул. Сталина, 72.
E-mail: gazeta.zaria@mail.ru
сайт: zarya.press15.ru